

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH

z dnia 9 lipca 1993 r.

w sprawie warunków wykonywania zatrzymania i aresztu w celu wydalenia cudzoziemców oraz warunków, jakim powinny odpowiadać strzeżone ośrodki, a także regulaminu pobytu w tych ośrodkach.

Na podstawie art. 19 ustawy z dnia 29 marca 1963 r. o cudzoziemcach (Dz. U. z 1992 r. Nr 7, poz. 30 i Nr 25, poz. 112) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Cudzoziemca umieszcza się w strzeżonym ośrodku na podstawie decyzji właściwego organu, na czas określony w tej decyzji.

2. Cudzoziemca, wobec którego zastosowano zatrzymanie lub areszt w celu wydalenia, umieszcza się w specjalnie do tych celów przeznaczonych pomieszczeniach jednostki Policji lub Straży Granicznej, zwanych dalej pomieszczeniami.

§ 2. 1. W pomieszczeniach nie umieszcza się:

- 1) osób podlegających leczeniu szpitalnemu,
- 2) osób znajdujących się pod wpływem działania środków odurzających lub psychotropowych,
- 3) kobiet od 7 miesiąca ciąży i matek karmiących.

2. Osoby, o których mowa w ust. 1 pkt 1 i 2, kieruje się do właściwych według wskazań lekarskich publicznych zakładów opieki zdrowotnej.

3. Osoby, o których mowa w ust. 1 pkt 3, kieruje się do strzeżonego ośrodka.

§ 3. Małoletniego, do czasu wykonania decyzji o wydaleniu, umieszcza się w policyjnej izbie dziecka lub w placówce pogotowia opiekuńczego. Małoletniego, którego rodzice przebywają w strzeżonym ośrodku, umieszcza się w tym ośrodku.

§ 4. Po doprowadzeniu cudzoziemca do pomieszczenia lub strzeżonego ośrodka należy go pouczyć o przysługujących mu prawach i ciążących na nim obowiązkach.

§ 5. 1. Przy przyjmowaniu i zwalnianiu cudzoziemców z pomieszczeń i strzeżonych ośrodków zapewnia się obecność tłumacza języka, którym cudzoziemiec się posługuje, jeżeli porozumienie się z nim w języku polskim nie jest możliwe.

2. Przy przyjmowaniu cudzoziemca do pomieszczenia lub strzeżonego ośrodka poddaje się go czynnościom sprawdzającym, pozwalającym na stwierdzenie, czy nie posiada broni lub innych niebezpiecznych przedmiotów, które ze

względu na ich właściwości mogą stwarzać zagrożenie dla życia lub zdrowia.

3. Należące do cudzoziemca przedmioty wartościowe i inne przedmioty, których posiadanie jest niedozwolone ze względu na bezpieczeństwo lub ustalony porządek, podlegają zdeponowaniu za pokwitowaniem.

§ 6. Przy przyjmowaniu cudzoziemca do strzeżonego ośrodka należy go zapoznać z treścią regulaminu ośrodka oraz pouczyć o skutkach prawnych jego naruszenia. Zapoznanie się z treścią regulaminu cudzoziemiec potwierdza własnoręcznym podpisem.

§ 7. Cudzoziemcowi zatrzymanemu lub wobec którego została wydana decyzja o zastosowaniu aresztu w celu wydalenia albo o umieszczeniu w strzeżonym ośrodku, zapewnia się pomoc lekarską w razie:

- 1) utraty przytomności lub widocznych obrażeń ciała,
- 2) żądania niezwłocznego zbadania przez lekarza,
- 3) oświadczenia, że cierpi na schorzenia wymagające stałego lub okresowego leczenia, którego przerwanie zagroziłoby życiu lub zdrowiu,
- 4) gdy z informacji posiadanych przez funkcjonariuszy, którzy dokonali zatrzymania, wynika, że jest chory zakaźnie.

§ 8. 1. Cudzoziemców umieszczonych w strzeżonych ośrodkach lub pomieszczeniach poddaje się niezwłocznie profilaktycznym badaniom lekarskim, a w razie uzasadnionej potrzeby — zabiegom sanitarnym.

2. Wzmiankę o fakcie dokonania badania lekarskiego i jego wyniku zamieszcza się w dokumentacji cudzoziemca.

§ 9. Kobiety i mężczyźni umieszcza się w oddzielnych pomieszczeniach.

§ 10. Cudzoziemcy przebywający w pomieszczeniach są obowiązani:

- 1) przestrzegać porządku ustalonego dla tych pomieszczeń przez komendanta jednostki Policji lub Straży Granicznej w zakresie:
 - a) czasu przeznaczonego na: wypoczynek, porządkowanie pomieszczeń i zajęcia własne,
 - b) ciszy nocnej w godzinach od 22.00 do 6.00 rano, a w dni świąteczne do 7.00 rano,
 - c) czasu i miejsca spożywania posiłków,
 - d) zasad korzystania z pomieszczeń aresztu,
 - e) sposobu odbywania spacerów,
 - f) terminu i miejsca przyjmowania przez lekarza oraz poddawania się zabiegom sanitarnym,
 - g) czasu, miejsca oraz porządku widzeń,
 - h) czasu, miejsca oraz sposobu dokonywania zakupów,
- 2) dbać o zachowanie porządku i higieny osobistej niezbędnej we wspólnym przebywaniu z innymi osobami,
- 3) wykonywać podstawowe prace porządkowe związane z utrzymaniem właściwych warunków higieniczno-sanitarnych w zajmowanym pomieszczeniu.

§ 11. 1. Cudzoziemcy przebywający w areszcie w celu wydalenia mają prawo do:

- 1) ośmiogodzinnego snu w porze nocnej oraz otrzymywania na czas snu materaców, koców i pościeli,
- 2) korzystania z własnej odzieży, obuwia i bielizny, spełniającej wymogi zdrowotne lub sanitarne,
- 3) zwrócenia się do organu, który wydał decyzję o zastosowaniu aresztu, albo za jego pośrednictwem do innych instytucji lub organizacji o przydział odzieży i obuwia, jeżeli posiadane są niezdadne do użytku ze względu na zniszczenie, porę roku lub gdy wymagają tego względy sanitarne,
- 4) otrzymywania trzy razy dziennie gorącego posiłku w odpowiednich odstępach czasu oraz napojów w celu zaspokojenia pragnienia, a gdy wymaga tego stan zdrowia — otrzymywania według wskazań lekarza wyżywienia dietetycznego; dzienna porcja otrzymywanego posiłku powinna zawierać nie mniej niż 2.600 cal,
- 5) korzystania z pomocy i opieki lekarskiej według wskazań lekarza,
- 6) odbywania codziennego jednogodzinnego spaceru na wolnym powietrzu, chyba że lekarz zaleci inaczej,
- 7) kontaktowania się z innymi osobami osadzonymi, za zezwoleniem i w miejscu wskazanym przez dyżurnego aresztu,
- 8) korzystania co najmniej raz w ciągu dnia z ciepłej wody i dwa razy w tygodniu z ciepłej kąpieli, chyba że lekarz zaleci inaczej,
- 9) korzystania z urządzeń sanitarnych,
- 10) palenia tytoniu w miejscach i w porze na ten cel wyznaczonych, z wyjątkiem ciszy nocnej, podczas której palenie jest zabronione,
- 11) posiadania materiałów piśmiennych oraz przedmiotów osobistego użytku, służących do utrzymania higieny osobistej,
- 12) wykonywania praktyk religijnych i korzystania z usług religijnych w sposób nie zakłócający ustalonego porządku, posiadania przedmiotów kultu religijnego, słuchania w pomieszczeniu, w którym przebywają, nabożeństw transmitowanych przez środki masowego przekazu,
- 13) korzystania z biblioteki, udziału w odczytach i innych zajęciach lub imprezach kulturalno-oświatowych i sportowych,
- 14) zakupu z własnych środków książek i gier świetlicowych,
- 15) korzystania z prasy, zakupu prasy z własnych środków i posiadania jej w pomieszczeniach, w których przebywają,
- 16) otrzymywania, po skontrolowaniu w ich obecności — paczek z odzieżą, obuwem i innymi przedmiotami osobistego użytku oraz ze środkami opatrunkowymi i higienicznymi, a za zezwoleniem lekarza — również paczek z lekami,
- 17) otrzymywania innych świadczeń za zezwoleniem komendanta jednostki Policji lub Straży Granicznej, w któ-

rej wykonywany jest areszt w celu wydalenia, albo organu, który wydał decyzję o zastosowaniu aresztu w celu wydalenia,

- 18) kontaktowania się z właściwymi organami państwowymi lub samorządowymi, a także z przedstawicielstwami dyplomatycznymi lub urzędami konsularnymi państw obcych w sprawach osobistych i urzędowych, na własną prośbę lub na wniosek właściwego organu,
- 19) składania próśb, skarg i wniosków do komendanta jednostki Policji lub Straży Granicznej, w której przebywają.

2. Przepisy ust. 1 stosuje się odpowiednio do cudzoziemców zatrzymanych.

§ 12. O każdym przypadku zatrzymania cudzoziemca lub zastosowania wobec niego aresztu w celu wydalenia należy niezwłocznie powiadomić jego przedstawicielstwo dyplomatyczne lub urząd konsularny.

§ 13. 1. Cudzoziemca zwalnianego z pomieszczenia lub strzeżonego ośrodka należy poddać w miarę potrzeby badaniu lekarskiemu.

2. Przepis § 8 ust. 2 stosuje się odpowiednio.

§ 14. W strzeżonym ośrodku zapewnia się cudzoziemcom całodienne wyżywienie, niezbędną opiekę medyczną, warunki do utrzymania higieny, wykonywanie praktyk religijnych i korzystanie z usług religijnych oraz utrzymywanie korespondencji i korzystanie ze środków łączności na koszt cudzoziemca, a w wypadkach szczególnie uzasadnionych — na koszt ośrodka.

§ 15. Regulamin pobytu dla cudzoziemców umieszczonych w strzeżonych ośrodkach zawiera załącznik nr 1 do rozporządzenia.

§ 16. 1. Cudzoziemiec umieszczony w strzeżonym ośrodku podlega wpisaniu do ewidencji prowadzonej przez kierownika ośrodka.

2. Cudzoziemca skreśla się z ewidencji strzeżonego ośrodka, jeżeli:

- 1) zastosowano wobec niego areszt w celu wydalenia,
- 2) zastosowano wobec niego tymczasowe aresztowanie,
- 3) zarządzono wobec niego wykonanie kary pozbawienia wolności,
- 4) uwzględniono wniosek władz obcego państwa o jego wydanie i wydanie nastąpiło,
- 5) umieszczono go w zakładzie opieki zdrowotnej w celu poddania leczeniu, a przewidywany okres leczenia jest dłuższy niż dopuszczalny okres pobytu w ośrodku,
- 6) nastąpiło zwolnienie go z ośrodka.

§ 17. 1. Cudzoziemiec może za zgodą kierownika strzeżonego ośrodka opuszczać ośrodek na czas określony w przepustce, której wzór określa załącznik nr 2 do rozporządzenia.

2. Okres pobytu cudzoziemca poza strzeżonym ośrodkiem w czasie określonym w przepustce, o której mowa w ust. 1, podlega wliczeniu do okresu pobytu w ośrodku.

§ 18. 1. W wypadku zwolnienia lub skreślenia cudzoziemca z ewidencji strzeżonego ośrodka z przyczyn wymienionych w § 16 ust. 2 pkt 1—6, depozyt wydaje się cudzoziemcowi lub osobie uprawnionej.

2. W razie niemożności wydania depozytu cudzoziemcowi lub osobie uprawnionej, depozyt przekazuje się organowi, który wydał decyzję o umieszczeniu cudzoziemca w strzeżonym ośrodku.

§ 19. Obsługę strzeżonego ośrodka wykonują funkcjonariusze Policji oraz zatrudnieni w nim pracownicy cywilni.

§ 20. Przepisy § 16 ust. 1 i 2 pkt 2—6 i § 18 stosuje się odpowiednio do cudzoziemców przebywających w aresztach w celu wydalenia.

§ 21. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Spraw Wewnętrznych: *A. Milczanowski*

Załączniki do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 9 lipca 1993 r. (poz. 317)

Załącznik nr 1

REGULAMIN POBYTU DLA CUDZOZIEMCÓW UMIESZCZONYCH W STRZEŻONYCH OŚRODKACH

§ 1. Przy przyjęciu do strzeżonego ośrodka cudzoziemiec podaje swoje dane osobowe oraz informację o stanie zdrowia.

§ 2. Cudzoziemcy przebywający w strzeżonym ośrodku obowiązani są:

- 1) wykonywać polecenia administracji ośrodka,
- 2) przestrzegać zasad poprawnego współżycia z innymi osobami,
- 3) nie zakłócać spokoju i ustalonego porządku,
- 4) dbać o czystość pomieszczeń,
- 5) w należyty sposób korzystać z wyposażenia ośrodka,
- 6) w razie wystąpienia objawów choroby niezwłocznie powiadomić administrację ośrodka.

§ 3. 1. W wypadku gdy decyzja o wyznaczeniu miejsca przymusowego pobytu w strzeżonym ośrodku obejmuje cudzoziemca wraz z rodziną, wszystkie osoby umieszcza się w tym samym ośrodku.

2. Rodzinie należy zapewnić w miarę możliwości pobyt we wspólnym pomieszczeniu.

§ 4. Cudzoziemcy przebywający w strzeżonym ośrodku zajmują pomieszczenia przeznaczone do zakwaterowania na czas pobytu, zgodnie ze wskazaniami administracji ośrodka.

§ 5. Na terenie strzeżonego ośrodka obowiązuje zakaz:

- 1) spożywania alkoholu oraz przyjmowania innych środków odurzających,

2) posiadania w pomieszczeniach przeznaczonych na pobyt broni, narzędzi i innych przedmiotów, które ze względu na swoje właściwości mogą stanowić zagrożenie dla życia lub zdrowia.

§ 6. Cudzoziemcy przebywający w strzeżonym ośrodku mają prawo do swobodnego poruszania się po terenie ośrodka w czasie wyznaczonym przez administrację ośrodka.

§ 7. Cudzoziemcy przebywający w strzeżonym ośrodku mają prawo, w sposób nie zakłócający spokoju i ustalonego w ośrodku porządku, wykonywać praktyki religijne oraz posiadać przedmioty kultu religijnego. Mogą także słuchać lub oglądać nabożeństwa transmitowane przez środki masowego przekazu.

§ 8. Cudzoziemcy przebywający w strzeżonym ośrodku mogą korzystać z pomieszczeń przeznaczonych do zajęć kulturalnych i sportowych.

§ 9. Cudzoziemcy przebywający w strzeżonym ośrodku mogą prowadzić korespondencję oraz korzystać ze środków łączności na koszt własny. W sprawach losowych administracja ośrodka może zezwolić na bezpłatne korzystanie ze środków łączności lub wysłanie korespondencji.

§ 10. 1. Cudzoziemcy przebywający w strzeżonym ośrodku korzystają z własnej odzieży, bielizny i obuwia.

2. Jeżeli przedmioty, o których mowa w ust. 1, nie nadają się do użytku lub ich używanie jest niedopuszczalne ze względów higienicznych, cudzoziemiec może otrzymać je odpłatnie od administracji ośrodka. W przypadkach szcze-

gólnych administracja obowiązana jest wyposażyć cudzoziemca w te przedmioty nieodpłatnie.

§ 11. Cudzoziemcy przebywający w strzeżonym ośrodku mogą dokonywać zakupów artykułów żywnościowych, środków higieny osobistej i przedmiotów osobistego użytku w sklepach znajdujących się na terenie ośrodka.

§ 12. 1. Administracja strzeżonego ośrodka umożliwia cudzoziemcom przebywającym w ośrodku kontakty z przedstawicielstwami dyplomatycznymi lub urzędami konsularnymi państw, których są obywatelami lub mają tam stały pobyt, a także z innymi osobami pragnącymi ich odwiedzić, wyznaczając do tego celu stosowne pomieszczenia.

2. Cudzoziemcy przebywający w strzeżonym ośrodku mają prawo składania prośb, skarg i wniosków do komendanta wojewódzkiego Policji, któremu podlega ten ośrodek.

§ 13. W razie umotywowanej potrzeby cudzoziemcy przebywający w ośrodku mogą uzyskać zezwolenie, uprawniające do opuszczenia terenu ośrodka na czas oznaczony w przepustce.

§ 14. 1. Decyzję w sprawie wydania zezwolenia, o którym mowa w § 13, podejmuje kierownik ośrodka.

2. Z zezwoleń na czasowe opuszczenie ośrodka nie może korzystać cudzoziemiec, który nie podporządkował się decyzji o umieszczeniu w tym ośrodku i został do niego doprowadzony przez funkcjonariuszy Policji lub Straży Granicznej po jego uprzednim zatrzymaniu.

Załącznik nr 2

WZÓR PRZEPUSTKI

uprawniającej cudzoziemca do czasowego pobytu poza strzeżonym ośrodkiem

Strzeżony Ośrodek
Komendy Wojewódzkiej Policji
w

.....
(miejscowość, data)

PRZEPUSTKA Nr

Zezwala się Panu/Pani
(imię, nazwisko, obywatelstwo)

wraz z dziećmi
(imię, nazwisko, obywatelstwo)

lub innymi osobami pozostającymi pod opieką
(imię, nazwisko, obywatelstwo)

do przebywania poza ośrodkiem w okresie od dnia 199 r. do dnia 199 r.

Niniejsza przepustka ważna jest do dnia wraz z paszportem/dokumentem podróży
seria nr wystawionym przez

.....
(podpis i pieczęć
kierownika ośrodka lub osoby upoważnionej)